

HELEN YAKUBOVSKAYA

as Lender

and

WHITECLIFF PENSION SCHEME

as Borrower

ЕЛЕНА ЯКУБОВСКАЯ

в качестве Займодателя

и

WHITECLIFF PENSION SCHEME

в качестве Заемщика

LOAN AGREEMENT

ДОГОВОР ЗАЙМА

LOAN AGREEMENT

ДОГОВОР ЗАЙМА

THIS AGREEMENT (the "Agreement") is dated on 7 December 2020 and made between:

НАСТОЯЩИЙ ДОГОВОР ("Договор") заключен 7 декабря 2020 года между:

- (1) **Mrs Helen Yakubovskaya**, of Prins Bernhardlaan 17, 1182BE Amstelveen, the Netherlands (the "**Lender**") and
- (2) **Whitecliff Pension Scheme**, administered by the Pension Practitioner (registered scheme administration number HMRC No. A0145081), of 7th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, UK, represented by Mr Roman Eliasov, Mrs Olga Eliasova and Mr Marko Radosavljevic as its Trustees (the "**Borrower**");

- (1) **Г-жой Еленой Якубовской**, проживающей по адресу: Prins Bernhardlaan 17, 1182BE Amstelveen, The Netherlands ("**Займодавец**"), и
- (2) **Whitecliff Pension Scheme**, пенсионным фондом, управляемым администратором пенсионного фонда (регистрационный номер No. A0145081 в Британском Налоговом Органе), зарегистрированным по адресу: 7й этаж, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, UK, в лице г-на Романа Элиасова, г-жи Ольги Элиасовой и г-на Марко Радосавлевича в качестве его попечителей ("**Заемщик**");

together hereinafter referred to as the Parties.

в дальнейшем совместно именуемые Сторонами.

IT IS AGREED as follows:

СОГЛАСОВАНО следующее:

1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION

1.1 Definitions

In this Agreement:

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in London.

"Commitment" means GBP 30,000 (thirty thousand Pounds Sterling or its equivalent in other currency).

"Event of Default" means any event or circumstance specified as such in Clause 8 (Events of Default).

"Early Repayment Request" means a written request notice from the Borrower to the Lender to repay the Loan in advance.

"Loan" means a loan sum made or to be made under the Agreement or the principal amount outstanding for the time being of that loan.

1. ТЕРМИНЫ И ТОЛКОВАНИЕ

1.1 Термины

В настоящем Договоре:

"Рабочий день" означает день (кроме субботы или воскресенья), в который банки открыты для осуществления операций в Лондоне.

"Обязательство" означает 30,000 (тридцать тысяч фунтов стерлингов или эквивалент в другой валюте).

"Случай невыполнения обязательств" означает любое событие или обстоятельство, указанное как таковое в Пункте 8 (Случай невыполнение обязательств).

"Запрос на досрочное погашение" означает письменное уведомление Заемщика с просьбой к Займодателю о досрочном погашении Займа.

«Заём» означает сумму займа, выданного или подлежащего предоставлению в соответствии с Договором, или основную сумму непогашенной на данный момент суммы этого займа.

"Loan Period" means a period ending on 7 December 2021.

"Party" means a party to this Agreement.

"Utilisation Date" means the date of a Utilisation Request, being the date on which the relevant Loan is to be made

"Utilisation Request" means a notice from the Borrower to the Lender.

"Срок займа" означает период, заканчивающийся 7 декабря 2021 года.

"Сторона" означает сторону по настоящему Договору.

"Дата предоставления" означает дату Предоставления, которая является датой предоставления соответствующего займа.

"Заявка на предоставление" означает уведомление Заемщика Займодателю.

1.2 Construction

Unless a contrary indication appears, any reference in this Agreement to:

- (i) the "Borrower", the "Lender" or any "Party" shall be construed so as to include its successors in title, permitted assigns and permitted transferees.
- (ii) any agreement or instrument is a reference to that agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated; and
- (iii) a "person" includes any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium or partnership (whether or not having separate legal personality).

1.3 Continuing Event of Default

An Event of Default is "continuing" if it has not been remedied or waived.

1.4 Equivalent of Amount in a Given Currency

Where this Agreement specifies an amount in a given currency or its equivalent, the "equivalent" is a reference to the amount of any other currency which, when converted into the specified currency utilising the official exchange rate of that other currency on the relevant date, is equal to the relevant amount in the specified currency.

1.2 Терминология

Если не указано иное, любая ссылка в настоящем Договоре на:

- (i) «Заемщика», «Займодателя» или любую из «Сторон» должны толковаться как включающие его наследников, согласованных правопреемников и согласованных получателей.
- (ii) любое соглашение или инструмент с поправками, новациями, дополнениями, расширениями или измененными формулировками; а также
- (iii) «лицо» включает в себя любое физическое лицо, фирму, компанию, корпорацию, правительство, государство или государственное агентство или любую ассоциацию, траст, совместное предприятие, консорциум или партнерство (независимо от того, представляет ли оно отдельное юридическое лицо или нет).

1.3 Продолжающееся событие неисполнения обязательств

Событие неисполнения обязательств «продолжается», если оно не было устранено или не отменено.

1.4 Эквивалент суммы в выданной валюте

Если в настоящем договоре указана сумма в выданной валюте или ее эквиваленте, «эквивалент» - это ссылка на сумму в любой другой валюте, которая при конвертации в указанную валюту с использованием официального обменного курса этой другой валюты на соответствующую дату, равна

	Official exchange rate of currency is defined as a currency rate officially published by central banking institution issuing this currency.		соответствующей сумме в указанной валюте. Официальный обменный курс валюты определяется как курс валюты, официально публикуемый центральным банком.
1.5	Third Party Rights	1.5	Права третьих лиц
	A person who is not a Party has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 to enforce or to enjoy the benefit of any term of this Agreement.		Лицо, не являющееся стороной, не имеет права в соответствии с Законом о Контрактах (О правах третьих лиц) 1999 года приводить в исполнение или пользоваться преимуществами любого условия настоящего Договора.
1.6	Entire Agreement	1.6	Полнота договорённости
	This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties and supersedes any previous agreements or discussions including any statements, representations, proposals and understandings whether made orally or in writing concerning the subject matter of this Agreement.		Настоящий Договор представляет собой полное соглашение между Сторонами и заменяет собой любые предыдущие соглашения или обсуждения, включая любые заявления, представления, предложения и договоренности, сделанные в устной или письменной форме относительно предмета Договора.
2.	LOAN	2.	ЗАЕМ
2.1	Loan and Commitment	2.1	Заем и Обязательство
	Subject to the terms of this Agreement, the Lender makes available to the Borrower a GBP term loan in an aggregate amount equal to the Commitment or its equivalent in other currency. Subject to the terms and conditions of this Loan Agreement, Lender agrees to advance to Borrower the full sum of the Commitment no later than 10 Business Days from the date of the Agreement.		В соответствии с условиями настоящего Договора, Займодавец предоставляет Заемщику срочный кредит в фунтах на общую сумму, равную сумме Обязательства или ее эквиваленту в другой валюте. В соответствии с условиями Договора, Займодавец соглашается предоставить Заемщику полную сумму Обязательства одним траншем не позднее, чем в течение 10 Рабочих Дней с даты Договора.
2.2	Purpose	2.2	Цель
	The Borrower shall apply the amounts borrowed towards any purpose the Borrower deems appropriate.		Заемщик вправе использовать заемные средства на цели, которые Заемщик сочтет приемлемыми.

3. REPAYMENT

The Borrower shall repay the Loan by paying at the end of the Loan Period the total of the principal amount of Loan and accrued Interest by crediting it to the Lender's account or upon the written repayment request made by the Lender to the Borrower.

Repayment of the Loan can be performed in a currency different from the currency of the Loan. Shall that be the case, the amount of corresponding settled loan liability is calculated as described in paragraph 1.4 of this Agreement.

4. EARLY REPAYMENT

4.1 Early Repayment

The Borrower may repay the whole or any part of the Loan at any time before the end of the Loan Period by paying to the Lender's account.

4.2 Effective Date

Any repayment effected in accordance with paragraph 4.1 above shall take effect from the date of the payment and shall fully discharge all of the Borrower's obligations in respect of that proportion of the Loan.

4.3 Early Repayment Request

The Borrower requests an early repayment of the Loan by issuing the Early Repayment Request to the Lender. The Early Repayment Note must indicate date of the note, currency in which the Loan will be repaid and repayment amounts of both principal and interest expressed in this currency.

Early Repayment of the Loan can be performed in a currency different from the

3. ПОГАШЕНИЕ

Заемщик должен погасить Заем, уплатив в конце Срока займа основную сумму Займа и начисленные на нее проценты, путем перевода ее на счет Займодателя или в соответствии с письменным запросом о погашении, предоставленным Займодателю Заемщиком.

Погашение Займа может производиться в валюте, отличной от валюты Займа. В этом случае, сумма соответствующего кредитного обязательства рассчитывается, как описано в пункте 1.4 настоящего Договора.

4. ДОСРОЧНОЕ ПОГАШЕНИЕ

4.1. Досрочное погашение

Заемщик может полностью или частично погасить Займ в любое время до окончания Срока займа путем выплаты на счет Кредитора.

4.2. Дата вступления в силу

Любое погашение, произведенное в соответствии с пунктом 4.1 выше, вступает в силу с даты платежа и должно полностью закрывать все обязательства Заемщика в отношении этой части Займа.

4.3. Запрос на досрочное погашение

Заемщик может потребовать досрочного погашения Займа, направив Займодателю Запрос о досрочном погашении. В уведомлении о досрочном погашении должна быть указана дата уведомления, валюта, в которой будет погашен Заем, а также суммы погашения основной суммы и процентов, выраженные в этой валюте.

Досрочное погашение Займа может производиться в валюте, отличной от валюты кредита. В этом случае сумма

currency of the Loan. Shall that be the case the amount of corresponding settled loan liability is calculated as described in paragraph 1.4 of this Agreement.

In case repayment details are not provided in Early Repayment Request as required above it is assumed that payment is allocated against the outstanding interest first and only than (shall the payment be higher than interest outstanding) against the principal of the Loan.

выплаченного обязательства рассчитывается, как описано в пункте 1.4 настоящего Договора.

В случае, если детали погашения не указаны в Запросе на досрочное погашение, как требуется выше, предполагается, что платеж сначала распределяется против непогашенных процентов и только затем (если платеж будет выше непогашенных процентов) против основной суммы Займа.

5. INTEREST

5.1 Interest Rate

The rate of interest on the Loan shall be **3.0%** on the outstanding Loan principal per annum

5.2 Interest Accrual

Interest will be accrued daily on an actual number of days/360-year basis, calculated from the day, when Loan is received in the Borrower's bank account (referred to as "value date" in Borrower's bank statement) and ending on the day preceding the day when Loan is repaid to the Lender (referred to as "value date" in Borrower's bank statement).

5. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ

5.1 Ставка вознаграждения

Процентная ставка по Займу составляет **3,0%** годовых от непогашенной основной суммы займа.

5.2 Начисление вознаграждения

Проценты подлежат начислению ежедневно на фактическое количество дней/из расчета 360 дней в году, со дня получения Займа на банковский счет Заемщика (называемого "датой валютирования" в банковской выписке Заемщика) до дня, предшествующего дате возврата Займа Займодателю (в банковской выписке Заемщика "дата валютирования").

6. TRANSACTION EXPENSES

The Parties shall bear their own costs and expenses (including banking and legal fees) in:

- (i) negotiating, drafting and signing this Agreement;
- (ii) making and repaying the Loan; and
- (iii) in responding to, evaluating, negotiating or complying with any amendment, waiver, request or consent in connection with this Agreement.

6. РАСХОДЫ

Стороны несут свои расходы и издержки (включая банковские и юридические сборы) в отношении:

- (i) ведения переговоров, составления и подписания настоящего Договора;
- (ii) оформления и погашения Займа; а также
- (iii) при ответе, оценке, обсуждении или соблюдении любых поправок, отказов, запросов или согласия в связи с настоящим Договором.

7. REPRESENTATIONS

The Parties represent and warrant that on the date of this Agreement as follows.

7.1 Status

The Parties have full capacity and are duly authorised to enter into this Agreement. No ratifications, approvals or consents are required.

7.2 Binding obligations

The obligations expressed to be assumed by each Party in this Agreement are legal, valid, binding and enforceable obligations.

7.3 Non-conflict with other obligations

The entry into and performance by each Party of, and the transactions contemplated by, this Agreement do not and will not conflict with any law or regulation applicable.

7.4 Power and authority

Each Party has the power to enter into, perform and deliver, and has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement.

7.5 Own account

In entering into this Agreement and performing its obligations hereunder, each Party is:

- (i) acting for its own account and not acting in any capacity (including without limitation as agent, representative, trustee or nominee) for or on behalf of any other person; and

7. ЗАВЕРЕНИЯ

На дату заключения настоящего Договора, Стороны заявляют и гарантируют следующее:

7.1 Статус

Стороны имеют полную дееспособность и должным образом уполномочены заключать настоящий Договор. Никаких согласований, подтверждений или согласий не требуется.

7.2 Связывающие обязательства

Обязательства, взятые на себя каждой Стороной по Договору, являются правомерными, действительными, обязательными и имеющими исковую силу.

7.3 Отсутствие конфликта с другими обязательствами

Заключение и выполнение каждой Стороной обязательств по Договору, а также сделки, предусмотренные Договором, не противоречат и не будут противоречить никаким применимым законам или постановлениям.

7.4 Права и полномочия

Каждая Сторона имеет право заключать и выполнять и исполнять, а также предпринять все необходимые действия для удостоверения своих полномочий для такого заключения, выполнения и исполнения настоящего Договора, а также операций, предусмотренных Договором.

7.5 Ответственность

Заключая настоящий Договор и выполняя свои обязательства по нему, каждая Сторона:

- (i) действует за свой счет и не действует в каком-либо качестве (включая, помимо прочего, роли агента, представителя, доверительного управляющего или номинального держателя) для

- (ii) not acting pursuant to any agreement or arrangement with any other person or group of persons.

или от имени любого другого лица; а также

- (ii) не действуют в соответствии с каким-либо иным соглашением или договоренностью с любым другим лицом или группой лиц.

8. EVENTS OF DEFAULT

Each of the events or circumstances set out in Clause 8 is an Event of Default (save for Clause 8.3 Acceleration).

8.1 Non-payment

The Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to this Agreement at the place and in the currency in which it is expressed to be payable unless the failure to pay is caused by administrative or technical error and payment is made within 10 Business Days of its due date.

8.2 Misrepresentation

Any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in this Agreement is or proves to have been incorrect or misleading in any material respect when made or deemed to be made.

8.3 Acceleration

On and at any time after the occurrence of an Event of Default which is continuing the Lender may by notice to the Borrower:

- (i) cancel the Commitment whereupon it shall immediately be cancelled; and/or
- (ii) declare that all or part of the Loan, and all other amounts accrued or outstanding under this Agreement be immediately due and payable,

8. СЛУЧАИ НЕВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Каждое из событий или обстоятельств, указанных в пункте 8, является Случаем невыполнения обязательств (за исключением пункта 8.3 «Досрочное взыскание задолженности»).

8.1 Неоплата

Если Заемщик не выплатит в установленный срок какую-либо сумму, подлежащую оплате в соответствии с настоящим Договором, в том месте и в той валюте, в которой она выражена как подлежащая к оплате, за исключением случаев, когда неоплата вызвана административной или технической ошибкой и оплата производится в течение 10 рабочих дней с согласованной даты платежа.

8.2 Ложное заверение

Любое заверение или заявление, сделанное или предположительно сделанное Заемщиком в настоящем Договоре, окажется неточным или вводящим в заблуждение в любом существенном отношении, когда оно было сделано или предположительно было сделано.

8.3 Досрочное взыскание задолженности

В день или в любой момент после Случая невыполнения обязательств, который продолжается, Займодаделец может путем уведомления Заемщику:

- (i) отменить Обязательство, после чего оно будет немедленно аннулировано; и / или
- (ii) заявить, что вся или часть Займа, а также все другие суммы, начисленные или непогашенные по настоящему Договору, подлежат немедленной оплате,

whereupon they shall become immediately due and payable.

после чего они должны быть немедленно оплачены.

9. CHANGES TO THE PARTIES

The Borrower may not assign any of the Borrower's rights or transfer any obligations under this Agreement without the prior written consent of the Lender.

9. ПЕРЕМЕНА СТОРОН

Заемщик не может уступать какие-либо права Заемщика или передавать какие-либо обязательства по настоящему Договору без предварительного письменного согласия Займодателя.

10. PAYMENT MECHANICS

Any payment which is due to be made on a day that is not a Business Day shall be made on the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not).

10. МЕХАНИЗМ ПЛАТЕЖЕЙ

Любой платеж, который должен быть произведен в день, который не является Рабочим днем, должен быть произведен на следующий Рабочий день того же календарного месяца (если он есть) или в предыдущий Рабочий день (если его нет).

11. PARTIAL INVALIDITY

If, at any time, any provision of this Agreement is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.

11. ЧАСТИЧНАЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ

Если в любое время, любая часть настоящего Договора является или станет незаконной, недействительной или неисполнимой в принудительном порядке по любому закону в любой юрисдикции, такое обстоятельство не должно влиять на законность, действительность и исполнимость в принудительном порядке по любому иному закону в любой иной юрисдикции иных положений Договора, а также соответствующих недействительных положений по любому закону в любой иной юрисдикции.

12. REMEDIES AND WAIVERS

No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of any Party, any right or remedy under this Agreement shall operate as a waiver of any such right or remedy or constitute an election to affirm any of this Agreement. No election to affirm any of this Agreement on the part of any Party shall be effective unless it is in writing. No single or partial exercise of any right or remedy shall prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided in this Agreement are cumulative and not

12. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ И ОТКАЗ ОТ ВЫПОЛНЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ УСЛОВИЙ

Неисполнение или задержка в использовании со стороны какой-либо из Сторон любого права или средства правовой защиты в соответствии с настоящим Соглашением не должны рассматриваться как отказ от любого такого права или средства правовой защиты или как подтверждение любого из положений настоящего Договора. Ни одно решение о подтверждении какого-либо положения настоящего Договора со стороны какой-либо Стороны не будет иметь силы, если оно не оформлено в письменной форме. Никакое отдельное

exclusive of any rights or remedies provided by law.

или частичное использование какого-либо права или средства правовой защиты не должно препятствовать дальнейшему или иному осуществлению любого другого права или средства правовой защиты. Права и средства правовой защиты, предусмотренные настоящим Договором, являются совокупными и не исключают каких-либо прав или средств правовой защиты, предусмотренных законом.

13. AMENDMENTS AND WAIVERS

Any term of this Agreement may be amended or waived only in writing and with the consent of each Party.

13. ИЗМЕНЕНИЯ И ОТКАЗ ОТ ВЫПОЛНЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ УСЛОВИЙ

Любое из положений настоящего Договора может быть изменено или отменено только в письменной форме и с согласия каждой из Сторон.

14. CONFIDENTIALITY

14.1 Confidentiality

Each Party shall keep all matters relating to the other Party, this Agreement and the matters set out herein strictly confidential and shall not disclose them to any third party without the consent of the other Party.

14. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

14.1 Конфиденциальность

Каждая Сторона должна сохранять все вопросы, касающиеся другой Стороны, настоящий Договор и положения, изложенные в нем, в строгой конфиденциальности и не раскрывать их какой-либо третьей стороне без согласия другой Стороны.

14.2 Disclosure of information

Clause 14.1 shall not apply to disclosure of the information referred to therein:

- (i) to the extent it is generally known to the public other than as a result of breach of any duty of confidentiality;
- (ii) to a director, officer, employee or adviser of one of the Parties whose function requires such person to have the relevant information, provided that such person has confidentiality obligations; or

14.2 Раскрытие информации

Пункт 14.1 не распространяется на раскрытие указанной в нем информации:

- (i) в той степени, в которой это общеизвестно, кроме случаев нарушения каких-либо обязательств по соблюдению конфиденциальности;
- (ii) директору, должностному лицу, сотруднику или советнику одной из Сторон, чья функция требует, чтобы такое лицо располагало соответствующей информацией, при условии, что такое лицо имеет обязательства по соблюдению конфиденциальности; или

(iii) to the extent required by applicable law or regulation.

(iii) в той степени, в которой это требуется действующим законодательством или нормативным актом.

15. COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

15. ЭКЗЕМПЛЯРЫ

Настоящий Договор может быть подписан в любом количестве экземпляров, и каждый экземпляр имеет такую же силу, как если бы подписи на экземплярах были на одном экземпляре настоящего Договора.

16. NOTICES

16.1 Notice

A notice or other communication under or in connection with this Agreement (a "Notice") shall be in writing, in the English language, and delivered personally or sent by recognised international courier delivery or by fax to the Party due to receive the Notice to the address set out in the Parties' details above or to an alternative address, person or fax number specified by that Party by not less than seven (7) days' written notice to the other Party received before the Notice was despatched.

16. УВЕДОМЛЕНИЯ

16.1 Уведомление

Уведомление или иное сообщение в соответствии с настоящим Договором или в связи с ним («Уведомление») должно осуществляться в письменном виде на английском языке и быть доставлено лично или отправлено признанной международной курьерской службой или по факсу Стороне, которая должна получить Уведомление по адресу, указанному в деталях Сторон выше, или по альтернативному адресу, лицу или номеру факса, указанному этой Стороной в письменном уведомлении другой Стороны, которое получено не менее чем за семь (7) дней до отправки Уведомления.

16.2 Conditions for a Notice to be deemed given

Unless there is evidence that it was received earlier, a Notice is deemed given if:

- (i) delivered personally, when left at the address; or
- (ii) sent by recognised international courier delivery service five (5) calendar days after despatch; or
- (iii) sent by fax, when confirmation of its transmission has been recorded by the sender's fax machine.

16.2 Условия, при которых Уведомление считается переданным

Если нет доказательств того, что оно было получено ранее, Уведомление считается переданным, если:

- (i) доставлено лично, когда оставлено по адресу; или
- (ii) отправлено признанной международной курьерской службой доставки через пять (5) календарных дней после отправки; или
- (iii) отправлено по факсу, когда подтверждение о его передаче было зафиксировано факсимильным аппаратом отправителя.

16.3 Deemed delivery

If the deemed delivery referred to in clause 16.2 above occurs after 4 p.m. or on a day that is not a business day in the place of delivery or the place of the receiver's fax machine, a Notice is deemed given on the next business day in the place of delivery or the place of the receiver's fax machine.

17. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement and any disputes or claims arising out of or in connection with its subject matter (including any non-contractual matters and obligations arising therefrom or associated therewith) shall be governed by the laws of England and Wales and subject to the exclusive jurisdiction of the English courts.

16.3 Предполагаемая доставка

Если предполагаемая доставка, как оговорено в пункте 16.2 выше, происходит после 16:00 или в день, который не является рабочим днем в месте доставки или месте факсимильного аппарата получателя, Уведомление считается переданным на следующий рабочий день, считающийся таковым в месте доставки или месте факсимильного аппарата получателя.

16.4 ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

Настоящий Договор и любые споры или претензии, возникающие из или в связи с его предметом (включая любые внедоговорные вопросы и обязательства, возникающие из него или связанные с ним), регулируются законодательством Англии и Уэльса и подлежат исключительной юрисдикции Английских судов.

THE LENDER



HELEN YAKUBOVSKAYA

THE BORROWER
FOR AND ON BEHALF OF
WHITECLIFF PENSIONS SCHEME



ROMAN ELIASOV



OLGA ELIASOVA



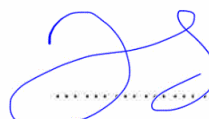
MARKO RADOSAVLJEVIC

ЗАЙМОДАТЕЛЬ



ЕЛЕНА ЯКУБОВСКАЯ

ЗАЁМЩИК
ОТ ИМЕНИ WHITECLIFF PENSIONS
SCHEME



РОМАН ЭЛИАСОВ



ОЛЬГА ЭЛИАСОВА



МАРКО РАДОСАВЛЕВИЧ